KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 augustus 1992 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de verwerking van persoonsgegevens inzake consumentenkrediet", heeft op 1 oktober 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, le 10 août 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au traitement de données à caractère personnel en matière de crédit à la consommation", a donné le 1er octobre 1992 l'avis suivant :

Aanhef.

Men leze :

"Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, inzonderheid op de artikelen 69 en 70, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1992;".

Er is geen noodzaak om in de aanhef een redengeving op te nemen : artikel 69, § 1, van de wet van 12 juni 1991 is voldoende duidelijk.

Artikel 1.

In 2° wordt een definitie gegeven van "gegevens".

De wet van 12 juni 1991 bepaalt niet uitdrukkelijk wat onder "gegevens" dient te worden verstaan doch, zoals reeds is opgemerkt, is het bepaalde in artikel 69, § 1, van de wet voldoende duidelijk om de grenzen aan te geven van hetgeen voor de toepassing van de wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan onder gegevens moet worden begrepen.

Overigens is een definitie, gelet op het bepaalde in artikel 2 van het ontwerp, onnodig en, gelet op het bepaalde in artikel 3 van het ontwerp, onvolledig.

De bepaling van 2° wordt dan ook beter uit het ontwerp geschrapt. De redactie van het artikel moet vervolgens worden aangepast.

Artikel 2.

Men leze : "... worden verstaan : de naam, de voornaam, de geboortedatum, de nationaliteit, het geslacht, de woonplaats of, wanneer deze onbestaande of ongekend is, de verblijfplaats".

Artikel 3.

De volgende tekst wordt in overweging gegeven :

"Art. 3. § 1. De in artikel 69, § 3, van de wet bedoelde gegevens betreffende de identiteit van de kredietgever zijn :

a. voor een natuurlijke persoon : de naam, de voornaam en de woonplaats;

b. voor een rechtspersoon : de naam en de maatschappelijke zetel.

§ 2. De gegevens betreffende de identiteit van de kredietgever bevatten bovendien :

a. het nummer van inschrijving in het handels- of ambachts-register;

b. het BTW-nummer;

c. het erkenningsnummer bij het Ministerie van Economische Zaken dat in toepassing van de wet is toegekend.

§ 3. Voor de toepassing van dit artikel worden mede als kredietgever bedoeld, de persoon of instelling die de rechten en verplichtingen uit de kredietovereenkomst geheel of gedeeltelijk heeft overgenomen, alsook de persoon of instelling die in de plaats is gesteld van de rechten van de kredietgever".

In het tekstvoorstel zijn de woorden "het nummer van het nationaal register" niet opgenomen. Volgens de gemachtigde ambtenaar is bedoeld, het Rijksregister der rechtspersonen dat aan de hand van de bijlagen van het Belgisch Staatsblad wordt bijgehouden en aan elke rechtspersoon een nummer toekent. Voor zo ver de Raad van State kan nagaan, heeft dat register geen geofficialiseerd bestaan. Derhalve kan in dit ontwerp aan het betrokken nummer niet worden gerefereerd.

Artikel 4.

De volgende tekst wordt in overweging gegeven :

"Art. 4. Er is betalingsachterstand in de zin van artikel 69, § 3, van de wet :

1° in geval van verkoop op afbetaling, financieringshuur, lening op afbetaling of andere kredietovereenkomst waarbij de betalingstermijnen en de termijnbedragen gedurende de looptijd doorgaans gelijk blijven;

a. wanneer ten minste drie opeenvolgende termijnbedragen op hun vervaldag niet of onvolledig zijn betaald, of

b. wanneer een vervallen termijnbedrag gedurende ten minste drie maanden niet of onvolledig is betaald, of

c. wanneer de nog te vervallen termijnbedragen onmiddellijk opeisbaar zijn geworden in toepassing van artikel 29 van de wet;

2° in geval van kredietopening of van andere in dit artikel niet genoemde kredietovereenkomst :

a. wanneer de consument in strijd met de kredietovereenkomst een debetstand niet volledig heeft aangezuiverd ... (voorts zoals in het ontwerp), of

b. wanneer de kredietgever met toepassing van artikel 59, § 3, van de wet de geldopnemingen heeft onderbroken".

Artikel 5.

In dit artikel wordt de termijn bepaald waarbinnen de bedoelde gegevens uit de betrokken bestanden moeten worden verwijderd.

De bepalingen van de paragrafen 1 en 2 moeten beginnen, zoals die van de paragrafen 3 en 4, met het omschrijven van de bedoelde hypothese.

Voor de paragrafen 1 en 2 wordt de volgende tekst voorgesteld :

"§ 1. Wanneer de kredietovereenkomst volgens overeenkomst is uitgevoerd en geen betalingsfaciliteit is aangevraagd, worden de gegevens betreffende de identiteit van de partijen, het bedrag en de duur van het krediet en de periodiciteit van de betalingen door de houder van het bestand uit het bestand verwijderd ten laatste vijftien dagen na het tenietgaan van de verbintenissen of het aflopen van de kredietovereenkomst.

§ 2. Wanneer betalingsfaciliteiten zijn toegestaan, worden de in § 1 bedoelde gegevens door de houder van het bestand uit het bestand verwijderd ten laatste één jaar na het tenietgaan van de verbintenissen of het aflopen van de kredietovereenkomst".

Zoals paragraaf 3 is geformuleerd, wordt in geen uiterste bewaringstermijn voorzien voor het geval dat van de betalingsachterstand geen kennis is gegeven.

In paragraaf 4 vervange men, in een aangepaste redactie, de uitdrukking "uitdoven van de schuld" door "tenietgaan van de verbintenissen" (cfr. artikel 1234 van het Burgerlijk Wetboek).

Artikel 6.

Men schrappe de bepaling van paragraaf 1 als overbodig en beginne het artikel als volgt :

"§ 1. De aanvraag om inlichtingen bedoeld in artikel 69, § 4, derde lid, van de wet geschiedt bij wege van ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 7.

Men leze in paragraaf 1 :

"De consument die met toepassing van artikel 70, § 2, van de wet een bestand wil raadplegen, moet zijn identiteit aantonen bij wege van een fotocopie van een identiteitsbewijs".

In paragraaf 2 vervange men "gekenschetst" door "geïdentificeerd".

In paragraaf 3 schrappe men de laatste zin als overbodig. Ook de bepaling van paragraaf 4 is overbodig, gelet op het bepaalde in artikel 8.

Artikel 9.

Men schrappe het woord "ambtshalve".

Artikel 10.

In paragraaf 1, eerste lid, leze men :

"... voor zover hij die gegevens niet meer dan eenmaal om de drie maanden raadpleegt en deze tijdens die periode niet zijn gewijzigd".

Préambule.

Il conviendrait d'écrire :

"Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, notamment les articles 69 et 70, modifiés par la loi du 6 juillet 1992;".

Il ne s'impose pas d'inclure une motivation dans le préambule : l'article 69, § 1er, de la loi du 12 juin 1991 est suffisamment clair.

Article 1er.

Le 2° contient une définition de la notion de "données".

La loi du 12 juin 1991 ne dispose pas expressément ce qu'il y a lieu d'entendre par "données"; toutefois, ainsi qu'il a déjà été signalé, l'article 69, § 1er, de la loi est suffisamment clair pour indiquer les limites de ce qu'il convient d'entendre par données en vue de l'application de la loi et des arrêtés d'exécution de celle-ci.

Eu égard à la disposition de l'article 2 du projet, une définition est d'ailleurs inutile et, compte tenu de la disposition de l'article 3 du projet, elle est incomplète.

Il serait préférable, dès lors, d'omettre du projet la disposition du 2°. Il y aurait lieu d'adapter en conséquence la rédaction de l'article.

Article 2.

Il conviendrait d'écrire : "... il faut entendre : les nom, prénom, date de naissance, nationalité, sexe, domicile ou, lorsque celui-ci est inexistant ou inconnu, la résidence".

Article 3.

Le texte suivant est suggéré :

"Art. 3. § 1er. Les données relatives à l'identité du prêteur, visées à l'article 69, § 3, de la loi sont :

a. pour une personne physique : les nom, prénom et domicile;

b. pour une personne morale : la dénomination sociale et le siège social.

§ 2. Les données relatives à l'identité du prêteur comprennent en outre :

a. le numéro d'immatriculation au registre du commerce ou au registre de l'artisanat;

b. le numéro de T.V.A.;

c. le numéro d'agrément au Ministère des Affaires économiques, attribué en application de la loi.

§ 3. Pour l'application du présent article, sont également considérés comme prêteur, la personne ou l'organisme qui est cessionnaire de manière totale ou partielle des droits et obligations découlant du contrat de crédit, ainsi que la personne ou l'organisme subrogé(e) dans les droits du prêteur".

La proposition de texte n'a pas reproduit les mots "numéro ... de registre national", qui figuraient dans le projet. Selon le fonctionnaire délégué, ces mots visent le Registre national des personnes morales, tenu sur la base des annexes du Moniteur belge et qui attribue un numéro à toute personne morale. Pour autant que le Conseil d'Etat ait pu s'en assurer, ce registre n'a aucune existence officialisée. Le projet ne peut pas, dès lors, se référer au numéro concerné.

Article 4.

Le texte suivant est suggéré :

"Art. 4. Il y a retard de paiement au sens de l'article 69, § 3, de la loi :

1° pour la vente à tempérament, le crédit-bail, le prêt à tempérament ou un autre contrat de crédit dont les termes de paiement et les versements restent généralement identiques pendant la durée du contrat :

a. lorsqu'au moins trois versements successifs n'ont pas été payés à leur échéance ou l'ont été incomplètement, ou

b. lorsqu'une échéance n'a pas été payée durant au moins trois mois ou l'a été incomplètement, ou

c. lorsque les versements restant à échoir sont devenus immédiatement exigibles en application de l'article 29 de la loi;

2° pour l'ouverture de crédit ou une autre forme de contrat de crédit non visée au présent article :

a. lorsque, contrairement au contrat de crédit, le consommateur n'a pas complètement apuré une situation débitrice au cours d'une période ... (la suite comme dans le projet), ou

b. lorsque, en application de l'article 59, § 3, de la loi, le prêteur a interrompu les prélèvements d'argent".

Article 5.

Cet article détermine le délai dans lequel les données visées doivent être effacées des fichiers concernés.

Tout comme celles des paragraphes 3 et 4, les dispositions des paragraphes 1er et 2 devraient commencer par la définition de l'hypothèse envisagée.

Le texte suivant est proposé pour les paragraphes 1er et 2 :

"§ 1er. Lorsque le contrat de crédit a été exécuté conformément aux stipulations de celui-ci et qu'aucune demande de facilités de paiement n'a été introduite, les données relatives à l'identité des parties, au montant et à la durée du crédit et à la périodicité des paiements doivent être effacées du fichier par le maître du fichier au plus tard quinze jours après l'extinction des obligations ou l'expiration du contrat de crédit.

§ 2. Si des facilités de paiement ont été octroyées, les données visées au § 1er sont effacées du fichier par le maître du fichier au plus tard un an après l'extinction des obligations ou l'expiration du contrat de crédit".

Tel qu'il est formulé, le paragraphe 3 ne prévoit pas de délai limite de conservation pour le cas où le retard de paiement n'aurait pas été notifié.

Au paragraphe 4, il y aurait lieu de remplacer l'expression "l'extinction de la dette" par "l'extinction des obligations" (cf. article 1234 du Code civil), et d'adapter la formulation de cette disposition.

Article 6.

Il y aurait lieu de supprimer la disposition du paragraphe 1er, qui est superflue, et de commencer l'article comme suit :

"§ 1er. La demande de renseignements visée à l'article 69, § 4, alinéa 3, de la loi est introduite au moyen d'une ... (la suite comme dans le projet)".

Article 7.

Il conviendrait d'écrire au paragraphe 1er :

"Le consommateur qui souhaite consulter un fichier en application de l'article 70, § 2, de la loi, doit établir son identité au moyen d'une photocopie d'une pièce d'identité".

Au paragraphe 2, il conviendrait d'écrire "identifier" au lieu de "caractériser".

Au paragraphe 3, il y aurait lieu de supprimer la dernière phrase, qui est superflue. Compte tenu de la disposition figurant à l'article 8, le paragraphe 4 est également superflu.

Article 9.

Il y aurait lieu de supprimer les mots "d'office".

Article 10.

Au paragraphe 1er, alinéa premier, il conviendrait d'écrire :

"... pour autant que l’intéressé ne consulte pas ces données plus qu’une fois par trimestre et que ceux-ci n’aient subi aucune modification pendant cette période".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
de Heer : M. VAN DAMME,
Monsieur :
conseillers d'Etat,

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs : E. WYMEERSCH,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. TRUYENS,
Madame :
toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DRIJKONINGEN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. K. VERMASSEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. J. DRIJKONINGEN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. K. VERMASSEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. TRUYENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.